JAPAN
CITY OF TOKYO
EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA)
SS:

I. David E. Brown . Vice Consul

of the United States of America, in and for Tokyo,

Japan, duly commissioned and qualified, do hereby

certify that this document is a true and correct copy

of the original this day exhibited to me and compared

by me with the said original and found to agree therewith

word for word and figure for figure.

David E. Brown
Vice Consul of the United States of Americ
duly commissioned and qualified.

GCS-78 TKY 1/80

8911090016 891007 PDR XPORT XBNM-2461 PDR

Embassy of the United States of America,

Tokyo, September 27, 1989

Dron

No. 840

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honor to refer to paragraph 3 of Article 2 of the Agreement for Cooperation Between the Government of the United States of America and the Government of Japan Concerning Peaceful Uses of Nuclear Energy signed at Tokyo on November 4, 1987 (hereinafter referred to as "the Agreement").

The Embassy has the further honor to notify the Ministry of Foreign Affairs, in accordance with the provision referred to above, of the intended transfer of the items detailed in the attachment to this Note.

The Emhassy would appreciate a written confirmation by the Government of Japan that the above-mentioned items will be held subject to the Agreement upon their entry into the territorial jurisciction of Japan, and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

The Embassy of the United States avails itself of this opportunity to renew to the Government of Japan the assurances of its highest consideration.

Enclosure

m

Serial No. 89/US/051

Embassy of the United States of America. Tokyo, September 27, 1989

Attachment to Diplomatic Note No. 840 September 27, 1989

Serial No.

: 89/05/051

MRC Application No.

: ESNM02461

Date of Application

: June 13, 1989

Applicant (name & address)

Marubeni America Corporation 1615 L Street N.W. Suite 1215 Washington, D.C. 20036

Supplier (name & address)

: U.S. Department of Energy Portsmouth Gaseous Diffusion Pla c/o Martin Marietta Energy Syste Piketon, Ohio 45661

Ultimate Consignee (name & address) : Tokyo Electric Power Co. Inc. 1-3, 1-chome Uchisaiwai-cho Chiyoda-ku, Tokyo

Ultimate End Use

: For reload of Unit No. 5 of Kashiwazakikariwa Nuslear Power Station 16-46 Aoyama-cho Kashiwzaki-shi Niigata-ken

Intermediate Consignee (name & address intermediate end use) : Japan Nuclear Fuel Conversion Co., Ltd. 10-5, 5-chome, Shimbashi Minato-ku, Tokyo

> For conversion from UP6 to UO2 at the Tokai Plant 2600, Tojuku, Ishigami Tokai-mura, Ibaraki-ken

Intermediate Consignee (name & address intermediate end use) : Japan Nuclear Fuel Co. Ltd. 4-4, 6-chome, Ginza Chuo-ku, Tokyo

Por fuel fabrication at Kuriha Plant, 3-1, 2-chome, Uchikawa Yokosuka-shi, Kanagawa-ken

Description (maximum quantity)

: 1,005 kilograms U-235 in 31,15 kilograms of uranium enriched maximum of 3.95 percent in the of uranium hexafluoride

Country of Origin of Source Material

: Canada

Country of Enrichment

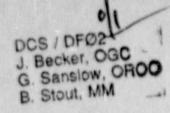
: United States of America

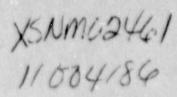
Shipment Schedule

: November 1989

11: 201 60

22. 22.0







科原第 3 2 7 号 平成元年 1 0 月 7 日

D + 8

外務省は、在本邦アメリカ合衆国大使館に敬意を表するとともに、原子力の平和利用に関する協力のための日本国政府とアメリカ合衆国政府との間の協定(以下「協定」という)の下で行われる品目の予定される移転の同協定第二条3に基づく通告に関する1989年9月27日付同国大使館口上書第837、838、839、840、841、842 号を受領した旨確認する光栄を有する。

外務省は、更に、上記口上書の付属に掲げられた品目が日本の領域的管館に入る時から、この協定の適用を受けることとなること及び予定される受領者が日本において認められた者であることを確認する光栄を有する。

roccan

14 16

No. 327/SCNE

NOTE VERBALE

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honor to acknowledge the receipt of Notes No. 837, 838, 839, 840, 841, 842 dated September 27, 1989 from the Embassy of the United States of America concerning the notification of the intended tansfer of items under the Agreement for Cooperation Between the Government of Japan and the Government of the United States of America Concerning Peaceful Uses of Nuclear Energy, (hereinafter referred to as "the Agreement") pursuant to paragraph 3 of Article 2 thereof.

The Ministry of Foreign Affairs has the further honor to confirm that the items listed in the attachment to the said Notes will be held subject to the Agreement upon their entry into the territorial jurisdiction of Japan and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

Tokyo, October 7, 1989.